

# COMUNE DI CARRARA

Decorato di Medaglia d'oro al Merito Civile

ALLEGATO A) – DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. \_\_\_\_\_ DEL \_\_\_\_\_

## AVVISO

**ISTRUTTORIA PUBBLICA PER L'INDIVIDUAZIONE DI SOGGETTI DEL TERZO SETTORE, AI SENSI DEL D. LGS. 117/2017, PER LA CO-PROGETTAZIONE DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE CULTURALE PER FAVORIRE L'INTEGRAZIONE DELLE PERSONE STRANIERE, CON ATTIVITA' DI INFORMAZIONE E CONSULENZA OLTRECHE' DI COINVOLGIMENTO ATTIVO, PER IL PERIODO DI 24 (VENTIQUATTRO) MESI EVENTUALMENTE PROROGABILI PER ULTERIORI 6 (SEI) MESI.**

In esecuzione alla Determinazione del Dirigente del Settore Servizi Sociali/Servizi Abitativi n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ con il presente Avviso, il Comune di Carrara intende indire una procedura comparativa ai sensi dell'art. 56, co. 3 D.Lgs. 117/2017, nel rispetto dei principi di imparzialità, pubblicità, trasparenza, partecipazione e parità di trattamento, finalizzata al coinvolgimento di Enti del Terzo Settore per l'affidamento della co-progettazione del servizio di Mediazione Culturale per favorire l'integrazione delle persone straniere, con attività di formazione e consulenza oltreché di coinvolgimento attivo, per il periodo di 24 (ventiquattro) mesi, con possibilità di proroga per ulteriori 6 (sei) mesi.

Di seguito si forniscono, in sintesi, le informazioni utili per la manifestazione di interesse e che costituiscono elementi a base della procedura comparativa.

**AMMINISTRAZIONE PROCEDENTE:** Comune di Carrara, con sede legale in Carrara, Piazza 2 Giugno – 54033 Carrara, tel: +390585/6411, sito internet: [www.comune.carrara.ms.gov.it](http://www.comune.carrara.ms.gov.it), pec: [commune.carrara@postecert.it](mailto:commune.carrara@postecert.it)

**SETTORE COMPETENTE:** Servizi Sociali / Servizi Abitativi – Dirigente Dott.ssa Barbara Tedeschi;

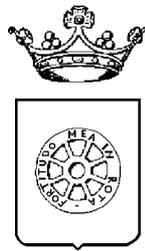
**RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:** Dott.ssa Michela Carlotti – tel. 0585641375 – email: [michela.carlotti@comune.carrara.ms.it](mailto:michela.carlotti@comune.carrara.ms.it)

### OGGETTO DEL SERVIZIO

In forza del principio della sussidiarietà orizzontale, applicando l'articolo 56 del D. Lgs. 117/2017 e smi. "Codice del Terzo Settore", previa procedura comparativa il Comune di Carrara intende affidare ad una o più organizzazioni di volontariato o associazioni di promozione o sociale o organizzazioni non lucrative di utilità sociale ONLUS, anche costitutesi in associazione temporanea di scopo, la realizzazione di progetti di servizio o di intervento finalizzati al servizio di Mediazione Culturale per favorire l'integrazione delle persone straniere, con attività di formazione e consulenza oltreché di coinvolgimento attivo.

Tali servizi sono già individuati dal Comune di Carrara, nell'esercizio delle proprie funzioni di programmazione ed organizzazione a livello territoriale degli interventi e dei servizi nel settore sociale, come segue:

- Offrire un punto di riferimento ai cittadini stranieri, presso il quale ricevere in primo luogo informazioni sulla legislazione italiana sull'immigrazione e sui diritti di cittadinanza ed il primo orientamento sull'accesso ai servizi sociali e socio-sanitari del territorio;



# COMUNE DI CARRARA

Decorato di Medaglia d'oro al Merito Civile

- Assistere i cittadini stranieri nel disbrigo degli adempimenti amministrativi, in particolare per quanto riguarda il rinnovo dei titoli di soggiorno;
- Offrire un punto di ascolto ai cittadini stranieri e di orientamento per quanti abbiano subito discriminazioni o atti lesivi della loro dignità e dei loro diritti.;
- Offrire informazioni in lingua madre, quando è possibile.
- In particolare, tali attività si svolgeranno presso apposito ufficio messo a disposizione dal comune di Carrara al piano terra del palazzo civico in piazza 2 giugno a Carrara.

## DURATA

Il servizio avrà la durata di 24 (ventiquattro) mesi, dalla data di avvio dell'esecuzione del servizio medesimo con possibilità di proroga per ulteriori n. 6 (sei) mesi agli stessi patti e condizioni previa comunicazione scritta, accettata e sottoscritta dalle parti. Qualora il Comune non si sia avvalso della facoltà di proroga, la Convenzione si intende risolta senza necessità di alcuna disdetta delle parti.

## IMPORTO DEL SERVIZIO

L'importo del servizio è stabilito in **Euro 6.000,00 annui (Iva esente)** per il totale di Euro 12.000,00 da erogare nelle modalità previste dal D. Lgs. 117/2017 e smi., per la durata complessiva dell'affidamento corrispondente a n. 24 (ventiquattro) mesi, salvo ulteriore proroga di n. 6 (sei) mesi, L'articolo 56, comma 2, del Codice stabilisce che le Convenzioni possano consentire esclusivamente il rimborso, da parte delle Amministrazioni pubbliche alle organizzazioni di volontariato e alle associazioni di promozione sociale, delle spese effettivamente sostenute e documentate. L'articolo 17, comma 3, del Codice vieta i rimborsi spese di tipo forfetario. Il rimborso economico delle spese sostenute avverrà "*... nel rispetto del principio dell'effettività delle stesse, con esclusione di qualsiasi attribuzione a titolo di maggiorazione, accantonamento, ricarico o simili, e con la limitazione del rimborso dei costi indiretti alla quota parte imputabile direttamente all'attività oggetto della convenzione*" come statuito all'articolo 56, comma 4. Saranno comunque ammesse nella percentuale d'uso dei mezzi e di utilizzazione del personale, le seguenti spese:

Spese per il personale:

- per il personale volontario ed a diverso titolo impiegato nel servizio, 100% secondo quanto previsto all'art. 17 commi 3 e 4 D.Lgs. 117/2017;
- per il personale dipendente, in numero non superiore al 50% del numero dei volontari (dimostrabile attraverso libretti di servizio) secondo quanto prescritto agli artt. 33 comma 1 e 36 comma 1 D.Lgs. 117/2017;

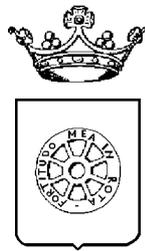
Ulteriori spese, secondo il criterio suddetto:

- se inerenti esclusivamente al servizio 100%;
- se quota parte 20%.

E' esclusa qualsiasi attribuzione a titolo di maggiorazione, accantonamento, ricarico o simili.

## SOGGETTI AMMESSI

Possono partecipare alla presente Manifestazione di interesse le organizzazioni di volontariato, le associazioni di promozione sociale e le organizzazioni non lucrative di utilità sociali Onlus, anche



# COMUNE DI CARRARA

Decorato di Medaglia d'oro al Merito Civile

costituitesi in associazione temporanea di scopo, in possesso dei requisiti previsti dal d. Lgs. 117/2017 e smi.:

- l'iscrizione da almeno sei mesi nel "registro unico nazionale" (ovviamente a decorrere dalla operatività di tale nuovo registro; durante il periodo transitorio vige l'articolo 101 comma 3 del Codice, quindi valgono le attuali iscrizioni nei registri regionali);

- il possesso di requisiti di moralità professionale, in particolare:

Non è ammessa la partecipazione alla procedura di concorrenti per i quali sussiste/sussistono le cause di esclusione di cui di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i ed in particolare il soggetto che vuol partecipare deve assicurare:

1. che nei confronti di sé stesso, delle persone attualmente in carica e delle persone maggiorenni conviventi, non sia pendente procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui all'art. 3, L. 27 dicembre 1956, n. 1423 (ora art. 6 del D.Lgs 159/2011) o di una delle cause ostative previste dall'art. 10, L. 31.05.1965, n.575 (ora art. 67 del D.Lgs 159/2011);

2. che nei confronti di sé stesso non sia stata pronunciata sentenza di condanna passata in giudicato o emesso decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, oppure sentenza di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'articolo 444 del codice di procedura penale, per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale (*è comunque causa di esclusione la condanna, con sentenza passata in giudicato, per uno o più reati di partecipazione a un'organizzazione criminale, corruzione, frode, riciclaggio, quali definiti dagli atti comunitari citati all'articolo 45, paragrafo 1, direttiva Ce 2004/18*);

3. che non abbia commesso gravi infrazioni debitamente accertate alle norme in materia di sicurezza e ad ogni altro obbligo derivante dai rapporti di lavoro;

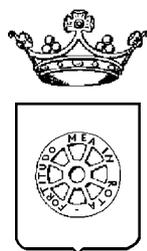
4. che, ai sensi del comma 1-ter, non risulti l'iscrizione nel casellario informatico di cui all'articolo 7, comma 10, per aver presentato falsa dichiarazione o falsa documentazione in merito a requisiti e condizioni rilevanti per la partecipazione a procedure di gara;

5. che non sia stata comminata l'esclusione dalle gare per due anni, per gravi comportamenti discriminatori (per motivi razziali, etnici, nazionali o religiosi) ai sensi dell'art. 44 del D.Lgs 25 luglio 1998, n. 286 "Testo Unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero";

- la dimostrazione di "adeguata attitudine" da valutarsi con riferimento alla struttura, all'attività concretamente svolta, alle finalità perseguite, al numero degli aderenti, alle risorse a disposizione e alla capacità tecnica e professionale, intesa come "concreta capacità di operare e realizzare l'attività oggetto di convenzione", capacità da valutarsi anche con riferimento all'esperienza, organizzazione, formazione ed aggiornamento dei volontari (articolo 56 commi 1 e 3 del Codice).

## OBBLIGHI ASSICURATIVI

L'articolo 18 del Codice stabilisce che gli enti del Terzo settore che si avvalgono di volontari, devono assicurarli sia contro gli infortuni e le malattie connessi all'attività di volontario, sia per la responsabilità civile verso i terzi. Tale copertura assicurativa è "elemento essenziale" delle Convenzioni tra enti del Terzo settore e le Amministrazioni pubbliche. I relativi costi, nella quota parte connessa al servizio, sono a carico dell'Amministrazione Comunale e sono compresi tra le spese rendicontabili citate, fermo restando che la stipulazione debitamente esibita, rimane a carico dell'Ente che risulta aggiudicatario.



# COMUNE DI CARRARA

Decorato di Medaglia d'oro al Merito Civile

## ATTRIBUZIONE DI PUNTEGGI E FORMAZIONE DELLA RELATIVA GRADUATORIA

Considerati i requisiti richiesti dal Codice, per potere stipulare la Convenzione con l'Amministrazione procedente, la graduatoria sarà formulata applicando i criteri seguenti per un TOTALE 100 PUNTI:

- a) servizi e attività analoghe già svolte per la stessa amministrazione o per altre amministrazioni pubbliche con indicazione di tipologia, importo e complessità:
  - n. 5 punti per anno.....(MAX 25 PUNTI)
- b) formazione ed aggiornamento del personale (curricula).....(MAX 15 PUNTI)
  - da 0 a 15 punti secondo la documentazione presentata
- c) numero di aderenti:.....(MAX 5 PUNTI)
  - associazione con maggior numero di aderenti: punti 5
  - la seconda associazione con maggior numero di aderenti: punti 2
- d) qualità del progetto:.....(MAX 55 PUNTI)
  - qualità complessiva del progetto.....25 punti
  - disponibilità del servizio: orari di presenza del personale.....15 punti
  - ulteriori proposte (attività informativa/formativa/organizzazione di incontri etc.).....15 punti

Nel caso si dovesse verificare un parità di punteggio si provvederà mediante sorteggio pubblico.

Un'apposita Commissione costituita con atto dirigenziale, sceglierà il progetto vincitore, dopodiché si procederà all'attività vera e propria di co-progettazione, ai sensi dell'art. 55 comma 3, con la possibilità di apportare variazioni in base ai servizi aggiuntivi proposti e giudicati nella selezione degli offerenti. Infine si procederà alla stipula della Convenzione.

### REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE

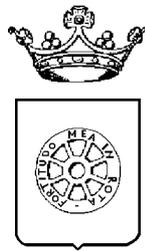
Gli operatori interessati devono dichiarare il possesso dei requisiti previsti ai paragrafi precedenti e fornire le informazioni necessarie per la formulazione della graduatoria, in forma scritta, depositando l'allegato **Modello B** in plico chiuso, tassativamente

**entro le ore 12:30 del giorno 29 AGOSTO 2022**

esclusivamente al protocollo generale del Comune di Carrara al seguente indirizzo: **COMUNE DI CARRARA, PIAZZA 2 GIUGNO N. 1, 54033 CARRARA (MS)**.

Oppure, il plico può essere inviato a mezzo posta certificata al seguente indirizzo PEC: [comune.carrara@postecert.it](mailto:comune.carrara@postecert.it).

Nella parte esterna del plico, oltre all'indicazione del mittente, dovrà essere riportata la seguente dicitura: **PROCEDURA COMPARATIVA, AI SENSI DEL D.LGS. 117/2017 SMI., FINALIZZATA**



# COMUNE DI CARRARA

Decorato di Medaglia d'oro al Merito Civile

**ALL'INDIVIDUAZIONE DI ENTI DEL TERZO SETTORE CO-PROGETTAZIONE DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE CULTURALE PER FAVORIRE L'INTEGRAZIONE DELLE PERSONE STRANIERE, CON ATTIVITA' DI INFORMAZIONE E CONSULENZA OLTRECHE' DI COINVOLGIMENTO ATTIVO, PER IL PERIODO DI 24 MESI EVENTUALMENTE PROROGABILI PER ULTERIORI 6 MESI.**

**Potranno essere ammessi alla graduatoria soltanto gli operatori che hanno presentato entro il termine perentorio sopra indicato il Modello per la domanda di partecipazione (Allegato B) e la Convenzione (Allegato C) firmata in ogni pagina quale accettazione e dichiarazione di presa visione delle condizioni e specifiche in esso contenute, oltreché la documentazione ulteriore indicata nel Modello di Domanda (Allegato B).**

L'Amministrazione non si assume alcuna responsabilità al riguardo del funzionamento del servizio postale, valendo comunque la data e l'orario di arrivo della manifestazione di interesse tramite PEC o presso l'Ufficio Protocollo del Comune di Carrara. Il recapito della medesima rimane ad esclusivo rischio del mittente.

I documenti dovranno essere compilati e firmati dal legale rappresentante dell'Organizzazione di volontariato/Associazione di Promozione Sociale/Organizzazione non lucrativa di utilità sociale ONLUS.

Alla documentazione dovrà essere allegata copia del documento d'identità del sottoscrittore. Non saranno prese in considerazione le istanze pervenute oltre il termine sopra citato, non sottoscritte o non corredate da copia fotostatica di documento di identità in corso di validità. Ai sensi del DPR n. 445/2000 le dichiarazioni rese e sottoscritte dal soggetto dichiarante hanno valore di autocertificazione.

L'Amministrazione procederà all'esclusione dei candidati in caso di mancato adempimento alle prescrizioni previste dalle altre disposizioni di legge vigenti relative al Terzo Settore.

In caso di mere irregolarità formali nella documentazione presentata, l'Amministrazione invierà richiesta di tempestiva integrazione ai recapiti indicati dal concorrente nella domanda di partecipazione, che dovrà essere presentata entro il termine indicato nella richiesta stessa, pena l'esclusione dalla procedura.

## **TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

Ai sensi dell'art. 12 e ss Regolamento UE 679/2016 e del D. Lgs. 196/2003 come modificato dal D. Lgs. N. 101/2017, che i dati personali raccolti nel presente atto sono trattati in modo lecito, corretto e trasparente per finalità istituzionali e/o per obblighi di legge e/o precontrattuali o contrattuali. Il trattamento degli stessi avviene ad opera di soggetti impegnati alla riservatezza, con logiche correlate alle finalità e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e protezione dei dati. Per ogni maggiore informazione circa il trattamento dei dati personali e l'esercizio di cui agli artt. 15 e ss Reg. UE 679/2016, l'interessato potrà visitare la sezione privacy del sito istituzionale al seguente indirizzo [http://web.comune.carrara.ms.it/pagina\\_562\\_privacy.html](http://web.comune.carrara.ms.it/pagina_562_privacy.html). Il titolare del trattamento è il Comune di Carrara.